



Tilastokeskus  
Statistikcentralen

# 1979

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki  
(90) 580 0209

3.9.1979

LI 1979:34

---

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN  
KÄYTTÖ KESÄKUUSSA 1979**

---

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS  
BELÄGGNING I JUNI 1979**

---

**UTILIZATION OF ACCOMMODATION  
CAPACITY IN JUNE 1979**

---

## Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö kesäkuussa 1979

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskenta-perusteita (LI 1979:14).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) kesäkuussa 1979 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 35 % (v. 1978 34 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 5 % (v. 1978 4 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 83 % (v. 1978 83 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 94 % (v. 1978 95 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli kesäkuussa 1979 14 % suurempi kuin kesäkuussa 1978 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 16 % suurempi kuin kesäkuussa 1978. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 60 % (v. 1978 56).

## Härbärgeringsstälernas beläggning i juni 1979

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resendehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1979:14).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen), svarade utlänningar i juni 1979 för 35 % (34 % år 1978) av övernattningsarna, medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 5 % (4 % år 1978). Av det totala antalet övernattningsarna (utom natthärbärgen) skedde omkring 83 % (83 % år 1978) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningsarna till 94 % skedde på hotell och motell (95 % år 1978).

Det totala antalet övernattningsarna på härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) var i juni 1979 14 % större än i juni 1978, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningsarna var 16 % större än i juni 1978. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 60 % (56 år 1978).

### *Utilization of accommodation capacity in June 1979*

*The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1979:14).*

*When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.*

*The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 35 % in June 1979 (34 % in 1978), the corresponding figure for doss-houses being only 5 % (4 % in 1978). The share of nights spent at hotels and motels was 83 % (83 % in 1978), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 94 % (95 % in 1978).*

*The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 14 % greater in June 1979 than in June 1978, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 16 % greater than in June 1978. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 60 % for the whole country (56 in 1978).*

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti kesäkuussa 1979  
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i juni 1979  
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in June 1979

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) <sup>2)</sup> Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) <sup>2)</sup> Accommodation capacity (excl. doss-houses) <sup>2)</sup>	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>1)</sup> and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands . . . . .	98	100	75	94	97	94	96	99	97	5 426
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	98	100	91	96	90	90	94	98	85	3 687
Ahvenanmaa – Åland . . . . .	83	93	100	100	50	39	76	87	17	600
Hämeen – Tavastehus . . . . .	100	100	80	94	95	90	97	99	71	2 862
Kymen – Kymmene . . . . .	84	94	100	100	83	89	85	93	54	1 762
Mikkelin – S:t Michels . . . . .	96	96	–	–	95	98	96	96	45	1 383
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . . . .	95	97	80	65	80	73	86	85	49	1 116
Kuopion – Kuopio . . . . .	96	99	100	100	86	80	92	96	48	1 464
Keski-Suomen – Mellersta Finland . . . . .	100	100	83	95	69	79	87	97	46	1 589
Vaasan – Vasa . . . . .	95	95	43	54	81	85	84	92	77	1 802
Oulun – Uleåborgs . . . . .	98	99	60	89	89	91	91	96	91	2 106
Lapin – Lapplands . . . . .	97	99	75	83	81	86	86	93	116	2 690
<b>Koko maa – Hela riket – Whole country . . . . .</b>	<b>96</b>	<b>99</b>	<b>77</b>	<b>91</b>	<b>86</b>	<b>87</b>	<b>90</b>	<b>96</b>	<b>796</b>	<b>26 487</b>

1) Lower class hotels.  
 2) Luvuista on vähennetty kesäkuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.  
 2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under juni.  
 2) The accommodation facilities and rooms closed during June have been deducted from the figure.

Taulu 1. Yöpyymisten lukumäärät majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) kesäkuussa 1979  
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen (exkl. natthärbärgen) i juni 1979  
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in June 1979

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes			
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin St Michels	Pohjois- Karjalan Norra Kare lens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
Suomi - Finland	70 915	34 847	61 436	8 883	45 263	40 360	30 270	29 890	30 872	35 182	28 703	38 777	35 354	455 905	321 127
I															
Ruotsi - Sverige - Sweden	15 474	11 925	11 288	10 201	4 699	1 387	1 082	279	716	1 438	9 281	2 011	4 525	62 381	58 298
Norja - Norge - Norway	3 942	2 638	1 495	274	1 240	303	257	112	192	316	1 387	739	4 221	14 478	10 496
Tanska - Danmark - Denmark	3 070	2 234	963	171	426	329	127	44	520	202	144	435	380	6 811	6 223
Islanti - Island - Iceland	226	137	64	15	47	-	7	6	80	25	2	24	4	500	478
II Yhteensä - Summa - Total	22 712	16 934	13 810	10 661	6 412	2 019	1 473	441	1 508	1 981	10 814	3 209	9 130	84 170	75 495
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	19 670	13 685	3 692	245	5 675	1 758	2 743	975	3 096	3 413	937	3 505	11 122	56 831	41 102
Ranska - Frankrike - France	5 513	4 673	435	2	256	244	364	50	214	85	421	126	1 436	9 146	8 433
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	6 497	5 470	913	22	726	200	174	72	147	176	199	424	514	10 064	9 461
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	3 506	2 396	619	11	709	166	199	52	399	526	329	502	1 669	8 687	6 565
Belgia - Belgien - Belgium	1 002	867	116	4	148	53	15	11	55	44	47	81	199	1 775	1 580
Italia - Italien - Italy	2 324	1 977	312	5	220	80	36	23	32	55	11	49	322	3 469	3 237
Itävalta - Österrike - Austria	1 960	1 744	226	3	272	59	150	15	41	22	89	88	329	3 254	2 953
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	4 372	3 840	498	4	624	263	340	169	376	373	86	625	1 560	9 290	7 942
Irlanti - Irland - Ireland	115	106	37	-	3	3	2	-	1	2	16	1	3	180	178
Kreikka - Grekland - Greece	213	192	26	-	7	2	-	3	-	-	7	-	6	264	260
Luxemburg - Luxembourg	21	17	6	-	62	1	-	1	1	-	1	-	8	101	92
Portugali - Portugal	278	248	28	-	13	13	2	-	2	4	2	24	1	352	329
Espanja - Spanien - Spain	1 257	1 182	343	2	25	9	14	1	3	9	10	3	25	1 701	1 665
Turkki - Turkiet - Turkey	171	120	36	-	25	-	4	58	-	15	5	2	10	301	259
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	485	326	47	-	132	1	16	7	-	17	2	16	60	783	720
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	5 529	4 769	2 577	5	3 192	966	1 077	126	269	1 636	150	70	294	14 921	13 408
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	6 330	5 648	966	16	1 549	165	49	98	583	429	132	305	459	11 081	10 751
USA	11 263	10 003	578	72	955	157	148	80	188	308	274	342	1 433	15 798	14 489
Kanada - Canada	1 434	1 286	62	1	127	59	42	62	20	88	72	85	133	2 185	2 046
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	1 114	994	196	16	106	-	9	6	4	16	58	66	152	1 743	1 593
Japani - Japan	2 192	1 786	302	7	253	213	26	-	15	49	46	112	157	3 372	3 170
Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	1 278	994	120	7	148	29	13	17	27	32	30	46	80	1 827	1 655
Afrikka - Afrika - Africa	765	649	46	20	162	59	19	10	38	29	14	17	28	1 207	1 139
Muut maat - Övriga länder - Other countries	2 531	1 847	172	9	133	35	25	20	37	70	22	104	268	3 426	3 301
III Yhteensä - Summa - Total	79 820	64 819	12 353	451	15 497	4 519	4 497	1 856	5 546	7 398	2 960	6 593	20 268	161 758	136 328
Yhteensä - Summa - Total II + III	102 532	81 753	26 163	11 112	21 909	6 538	5 970	2 297	7 054	9 379	13 774	9 802	29 398	245 928	211 823
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	173 447	116 600	87 599	19 995	67 172	46 898	36 240	32 187	37 926	44 561	42 477	48 579	64 752	701 833	532 950

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin kesäkuussa 1979

Tabell 2. Härbargeringsställenas beläggning länsvis i juni 1979

Table 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in June 1979

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %			
	Yhteensä <sup>1)</sup> (ilman yömajoja) Summa <sup>1)</sup> (exkl. natthär- bärgen) Total <sup>1)</sup> (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		Yömajat <sup>2)</sup> Natthärbärgen <sup>2)</sup> Doss-houses <sup>2)</sup>
		Hotellit ja motellit <sup>1)</sup> Hotell och motell <sup>1)</sup> Hotels and motels <sup>1)</sup>	Matkustajakodit ja moottorimajat <sup>1)</sup> Resandehem och motorhyddor <sup>1)</sup> Boarding houses <sup>3)</sup> and motor inns <sup>1)</sup>	
Uudenmaan - Nylands . . . . .	74	74	70	87
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	74	75	71	87
siitä - därav - of which				
Helsinki - Helsingfors . . . . .	79	79	72	87
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs .	53	53	48	49
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	53	54	46	49
siitä - därav - of which				
Turku - Åbo . . . . .	52	52	60	49
Pori - Björneborg . . . . .	55	56	42	51
Ahvenanmaa - Åland . . . . .	69	69	58	-
siitä - därav - of which				
Maarianhamina - Mariehamn . . .	73	74	66	-
Hämeen - Tavastehus . . . . .	54	54	49	58
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	55	55	53	58
siitä - därav - of which				
Hämeenlinna - Tavastehus . . . .	66	67	61	-
Lahti - Lahtis . . . . .	54	54	52	51
Tampere - Tammerfors . . . . .	56	56	64	63
Kymen - Kymmene . . . . .	60	56	71	74
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	56	56	58	74
siitä - därav - of which				
Kotka . . . . .	54	53	68	70
Lappeenranta - Villmanstrand . .	63	62	66	75
Kouvola . . . . .	50	50	-	73
Mikkelin - S:t Michels . . . . .	57	56	62	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	58	58	54	-
siitä - därav - of which				
Mikkeli - S:t Michel . . . . .	65	64	78	-
Savonlinna - Nyslott . . . . .	53	53	54	-
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen . . . .	62	71	44	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	71	73	61	-
siitä - därav - of which				
Joensuu . . . . .	69	70	65	-

Taulu 2. Jatkuu  
Tabell 2. Fortsättning  
Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Belägning % - Utilization %			
	Yhteensä <sup>1)</sup> (ilman yömajoja) Summa <sup>1)</sup> (exkl. natthär- bärgen) Total <sup>1)</sup> (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		Yömajat <sup>2)</sup> Natthärbärgen <sup>2)</sup> Doss-houses <sup>2)</sup>
		Hotellit ja motellit <sup>1)</sup> Hotell och motell <sup>1)</sup> Hotels and motels <sup>1)</sup>	Matkustajakodit ja moottorimajat <sup>1)</sup> Resandehem och motorhyddor <sup>1)</sup> Boarding houses <sup>3)</sup> and motor inns <sup>1)</sup>	
Kuopion - Kuopio . . . . .	59	60	51	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	64	65	62	-
siitä - därav - of which Kuopio . . . . .	68	69	63	-
Keski-Suomen - Mellersta Finlands . . . . .	60	63	40	89
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	58	62	32	89
siitä - därav - of which Jyväskylä . . . . .	59	62	30	89
Vaasan - Vasa . . . . .	56	59	38	47
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	59	60	45	47
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa . . . . .	72	76	53	33
Seinäjäki . . . . .	60	61	50	61
Kokkola - Karleby . . . . .	45	46	35	-
Oulun - Uleåborgs . . . . .	54	54	53	28
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	58	58	58	-
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg . . . . .	63	62	67	-
Lapin - Lapplands . . . . .	53	60	40	47
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	61	67	44	47
siitä - därav - of which Rovaniemi . . . . .	70	70	78	80
Koko maa - Hela riket - Whole country	60	61	53	78
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	62	63	57	79

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.  
2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista - Belagda bäddar i procent av alla bäddar - Percentage of utilized beds.  
3) Lower class hotels.